Ausschuss der Promotoren – Comitato promotore
Robert Pfeifer, Direzione Provinciale INAIL di Bolzano
Maria Oss, Unità Operativa Territoriale INAIL di Bolzano (U.O.T.)
Fabrizio Mazzetto, Libera Università di Bolzano, Facoltà di Scienze e Tecnologie

Wissenschaftlicher Beirat – Comitato scientifico
Marco Bietresato
Roberto Longo
Fabrizio Mazzetto
Maria Oss

Organisation und Sekretariat – Organizzazione e segreteria
Renate Folie, Libera Università di Bolzano

Die Teilnahme an der Tagung ist kostenlos. Es wird um Anmeldung gebeten.
Für die Einschreibungen schreiben eine E-Mail an:
La partecipazione al convegno è gratuita, si richiede la registrazione.
Per l'iscrizione al seminario inviare una e-mail a:

Frau/Sig.ra Renate Folie
eventsfast@unibz.it

NEUE WEGE ZUR REDUZIERUNG DER UNFALLRISIKEN IN DER LANDWIRTSCHAFT

NUOVI APPROCCI PER LA RIDUZIONE DEI RISCHI DI INFORTUNI NEL SETTORE AGRICOLO

06.04.2017 – 08:30 a.m.

Freie Universität Bozen
Libera Università di Bolzano
Hörsaal – Aula D1.01
Universitätsplatz 1
Piazza Università, 1

---

unibz
Fakultät für Naturwissenschaften und Technik
Facoltà di Scienze e Tecnologie
Faculty of Science and Technology

INAIL
Istituto Nazionale per l'Assicurazione contro gli Infortuni sul Lavoro

PRÄSENTATION – PRESENTAZIONE

Die Verletzungsstatistik im Agrarsektor, insbesondere in Bezug auf die Bergregionen des Landes, was darauf hin, dass der Weg zur Erreichung eines hohen Niveaus an Sicherheit in der Branche noch lang ist. Die zahlreichen und verschiedenartigen Massnahmen gesetzlicher Art, die darauf abzielen Verletzungen zu reduzieren, haben sich als unzureichend, erwiesen. Zusätzlich zu den technischen Anpassungen der Maschinen sind einige Fortbildungsmaßnahmen zur Verbesserung des Verhaltens der Arbeitnehmer verpflichtend vorgesehene worden, welche aber aus verschiedenen Gründen sich nicht immer als wirksam erwiesen haben.
Die Forschung im technischen Bereich macht jedenfalls Fortschritte und sucht nach Lösungen, die auch den Produktionsanforderungen gerecht werden. Aus diesem Grund ist eine möglichst breite Zusammenarbeit zwischen Forschungseinrichtungen, Landmaschinenhersteller und Bauernorganisationen notwendig. Die Tagung ist eine Gelegenheit diese Themen zu vertiefen und Erfahrungsaustausch zu betreiben.

I dati infortunistici del settore agricolo, in particolare riguardanti le zone montane del Paese, indicano che il percorso per il raggiungimento di elevati livelli di sicurezza nel settore è ancora lungo. Sono stati molti e di diverso tipo gli interventi presi a livello legislativo per ridurre gli infortuni, ma i risultati non si sono rivelati adeguati alle aspettative. Accanto infatti agli obblighi di adeguamento tecnico delle macchine, sono state rese obbligatorie alcune misure formative per il miglioramento del comportamento dei lavoratori che, per vari motivi, non sempre si sono dimostrate efficaci.
La ricerca nel settore tecnico va comunque avanti cercando soluzioni avanzate che siano adeguate anche alle esigenze di produzione. Per tale motivo risulta indispensabile una collaborazione più ampia possibile tra enti di ricerca, costruttori di macchine agricole e organizzazioni dei produttori agricoli. Il convegno rappresenta un'occasione di approfondimento delle tematiche e di scambio delle esperienze in corso d'opera.

PROGRAMM – PROGRAMMA

08:30 **Registrierung der Teilnehmer – Registrazione dei Partecipanti**

09:00 **Apertura dei lavori – Einleitende Bemerkungen**
Prof. Paolo Lugli – Rettore della Libera Università di Bolzano
Dott. Robert Pfeifer – Direttore della Direzione Provinciale INAIL di Bolzano
Prof. Fabrizio Mazzetto – Libera Università di Bolzano
Prof. Dominik Matt – Frauenhofer Institute
Ing. Julius Mühlögger – Ordine degli Ingegneri di Bolzano
Dott. Leo Tiefenthaler – Südtiroler Bauernbund

09:50 Arbeitsunfälle und Berufskrankheiten in der Landwirtschaft und INAIL Strategien für die Prävention – Infortuni e malattie professionali in agricoltura e strategie dell'INAIL per la relativa prevenzione
Dott. Robert Pfeifer – Direzione Prov.le INAIL Bolzano (IT)

10:10 Ausbildungspflicht für die Verwendung von landwirtschaftlichen Zugmaschinen. Die neuen Anforderungen für die Überprüfungen der landwirtschaftlichen Maschinen laut D. M. 20/05/2015 – La formazione obbligatoria per la conduzione dei trattori agricoli. I nuovi obblighi di revisione delle macchine agricole previsti dal D.M. 20/05/2015
Ing. Maria Oss – UOT INAIL Bolzano (IT)

10:30 Coffee break

10:50 Alle Anpassungserfordernisse von land- und forstwirtschaftlichen Zugmaschinen – Gli obblighi di adeguamento dei trattori agricoli e forestali
Ing. Roberto Longo – UOT INAIL Catanzaro (IT)

11:10 Die Initiativen von LUB auf dem Gebiet der Sicherheit von landwirtschaftlichen Traktoren: neue Labors im Technologiepark – Le iniziative di unibz nel campo della sicurezza dei trattori agricoli: i nuovi laboratori presso il Parco Tecnologico
Prof. Fabrizio Mazzetto – Libera Università di Bolzano (IT)

11:30 Die Sicherheit von Tieranlagen in Berggebieten – La sicurezza nelle strutture zootecniche in aree montane
Ing. Michael Riedl – Fraunhofer Institute Italia (DE)

11:50 **Diskussion – Discussione**

12:30 **Abschluss – Chiusura dei lavori**

Moderatoren – Moderatori:
Ing. Maria Oss – UOT INAIL Bolzano
Ing. Marco Bietresato – Libera Università di Bolzano